



| | | |
|---|--|---|
| Code der Ausschreibung: AOV/SUA-SF 011/2020 DIENSTLEISTUNG TICKETING UND ITCS IM ÖFFENTLICHEN VERKEHR DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN FÜR 7 JAHRE | | Codice gara: AOV/SUA-SF 011/2020 SERVIZIO TICKETING E ITCS NEL TRASPORTO PUBBLICO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER 7 ANNI |
| Erkennungskode CIG: 82684458A9 | | Codice CIG: 82684458A9 |
| <u>Klarstellung Nr. 67</u> | | <u>Chiarimento n. 67</u> |
| Frage 70 | | Domanda 70 |
| Leistungsverzeichnis 1.1 Gem. Lastenheft Kapitel 2.1 wird der Nahverkehr aktuell von 21 Nahverkehrsunternehmen durchgeführt. Wir gehen davon aus, dass diese Nahverkehrsunternehmen als eigenständige Mandanten zu betrachten sind. Gehen wir richtig in der Annahme, dass die Aufwände und Lizenzen zum Einbinden dieser Mandanten in das Gesamtsystem in Position 1.1 aufgenommen werden sollen. | | Capitolato d'oneri 1.1 Secondo il capitolo 2.1 del capitolato tecnico il trasporto locale viene attualmente fornito da 21 aziende. Deduciamo che queste aziende di trasporto locale siano da considerare come mandanti autonomi. Possiamo supporre che i costi e le licenze per il coinvolgimento di questi mandanti nel sistema debbano essere raccolti nella posizione 1.1? |
| Antwort 70 | | Risposta 70 |
| Diese Annahme ist korrekt. | | Questa supposizione è corretta. |
| Frage 71 | | Domanda 71 |
| Leistungsverzeichnis 1.60 Wir gehen davon aus, dass es sich bei den 25 weiteren Mandanten um zusätzliche Nahverkehrsunternehmen handelt, sodass im System eine Maximalzahl von 46 Mandanten (21 aktuelle +25 zusätzliche) erreicht werden kann. Bitte bestätigen Sie diese Annahme. | | Capitolato d'oneri 1.1 Supponiamo che ci siano altri 25 mandanti aggiuntivi e che siano altre aziende di trasporto locale, e che quindi si possa raggiungere il numero massimo di 46 mandanti (21 attuali + 25 aggiuntivi). Si prega di confermare questa ipotesi |
| Antwort 71 | | Risposta 71 |
| Diese Annahme ist korrekt. | | Questa supposizione è corretta. |